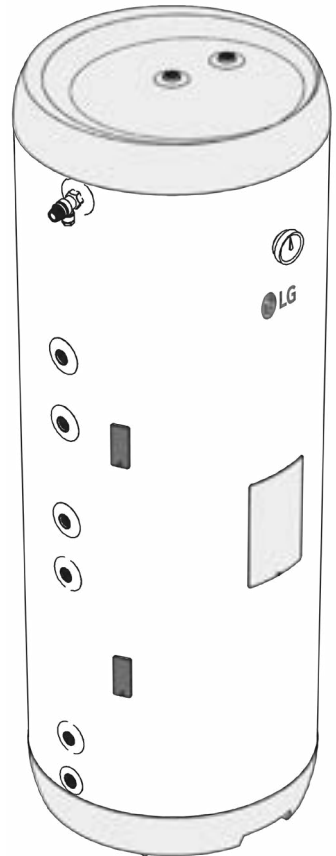


Water Storage

SD030SSN0

EUR

English



SAFETY INFORMATION
O&M INFORMATION
INSTALLATION MANUAL
TDS - TECHNICAL DATA SHEET



CONTENTS

1. Safety instructions	3
1.1 General information.....	3
1.2 Safety instructions for users.....	4
1.3 Safety instructions for installers.....	4
2. Product description	5
2.1 Product identification.....	5
2.2 Intended use.....	5
2.3 CE marking.....	5
2.4 Technical data.....	5
2.5 ErP data (TDS).....	5
3. Installation instructions	6
3.1 Products covered by these instructions.....	6
3.2 Included in delivery.....	6
3.3 Product dimensions.....	6
3.4 Requirements for installation location.....	7
3.5 Pipe installation.....	8
3.6 Electrical installation.....	10
4. Initial commissioning	12
4.1 Filling with water.....	12
4.2 Turning on the power.....	12
4.3 Setting the mixer valve.....	12
4.4 Control points.....	12
4.5 Emptying of water.....	12
4.6 Handover to end-user.....	12
5. User Guide	13
5.1 Settings.....	13
5.2 Maintenance.....	13
6. Troubleshooting	14
6.1 Faults and fixes.....	14
7. Warranty conditions	15
7.1 Warranty and registration.....	15
7.2 Customer service.....	15
8. Removing the product	15
8.1 Removal.....	15
8.2 Returns scheme.....	15

1. SAFETY INSTRUCTIONS

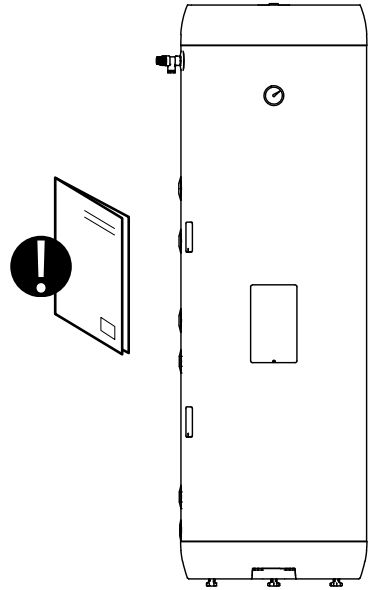
1.1 General information

Read the following safety instructions carefully before installing, maintaining or adjusting the water heater.





Personal injury or material damage may result if the product is not installed or used in the intended manner.

Keep this manual and other relevant documents where they are accessible for future reference.








The manufacturer assumes compliance (by the end-user) with the safety, operating and maintenance instructions supplied and (by the installer) with the fitting manual and relevant standards and regulations in effect at the date of installation.







Symbols used in this manual:









 WARNING	Could cause serious injury or death
 CAUTION	Could cause minor or moderate injury or damage to property
	DO NOT
	DO





1.2 Safety instructions for users

 WARNING	
	Safety valve overflows must NOT be sealed or plugged.
	The product must NOT be covered over the cover on the front.
	The product must NOT be modified or changed from its original state.
	This appliance is not intended for use by persons (including children) with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance by a person responsible for their safety.
	Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
	The product must be filled with water before the power is switched on.

 CAUTION	
	The product must not be exposed to frost, over-pressure, over-voltage or chlorine treatment. See warranty provisions.
	This appliance can be used by children aged from 3 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the appliance. Cleaning and user maintenance shall not be made by children without supervision.
	Children aged from 3 to 8 years are only allowed to operate the tap connected to the water heater

1.3 Safety instructions for installers

 WARNING	
	Safety valve overflow must NOT be sealed or plugged.
	The discharge pipe from any safety device must be at least one pipe size larger than the nominal outlet size of the safety device (< 9m length). The discharge pipe must have continuous fall to drain, be uninterrupted and frost-free at all times.
	The electrical supply to the heater must be done in accordance with current local regulations and best practice by a qualified electrician. The product is intended for permanent supply.
	Power supply cable must withstand 90°C. A strain reliever must be fitted.
	The product must be filled with water before the power is switched on.
	The relevant regulations and standards, and this installation manual, must be followed.
	Do not install the unit in potentially explosive atmospheres.

 CAUTION	
	The product must be placed in a room with a floor drain. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever if this provision is not followed.
	The product must be properly aligned vertically and horizontally, on a floor or wall suitable for the total weight of the product when in operation. See type plate.
	The product must have a clearance for servicing of 40 cm in front of the electric cover / 10 cm over the highest point.

2. PRODUCT DESCRIPTION



2.1 Product identification

Identification details for your product can be found on the type plate fixed to the product. The type plate contains details of the product in accordance with EN 12897:2016 and EN 60335-2-21, as well as other useful data. See Declaration of Conformity at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> for more information.

LG products are designed and manufactured in accordance with:

Pressure vessel standard EN 12897:2016

Safety standard EN 60335-2-21

LG Electronics is certified for

Quality ISO 9001

Environment ISO 14001

Work environment ISO 45001

2.2 Intended use

Delta Twincoil is designed to supply homes with hot running water. The product is intended for use with two alternative energy sources.

2.3 CE marking

The CE mark shows that the product complies with the relevant Directives. See Declaration of Conformity at <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc> for more information.

The product complies with EU Directives for:

Low voltage LVD 2014/35/EU

Electromagnetic compatibility EMC 2014/30/EU

Pressurised equipment PED 2014/68/EU

Any safety valve(s) used should be CE-marked and comply with the PED 2014/68/EU.

2.4 Technical data

LG Model no.	Product code	Capacity, persons	Weight (Net), kg.	Dia. x Height mm.	Freight vol. m ³	Volume 40°C water	Thermostat setting °C
11015511	SD030SSSN0 EPWXLEU	6,0	63	ø595 x 1750	0,64	-	70
The products are classified as IP21.							

2.5 ErP data - Technical Data Sheet

Brand	LG Model no.	Model name	Actual volume L	Heat loss W	ErP Rating
LG Electronics	11015511	SD030SSSN0 EPWXLEU	280	68	B
Regulation: 2017/1369/EU - Regulation: EU 812/2013 Directive: 2009/125/EC - Regulation: EU 814/2013					
Heat loss tested acc. to standard EN 12897:2016					

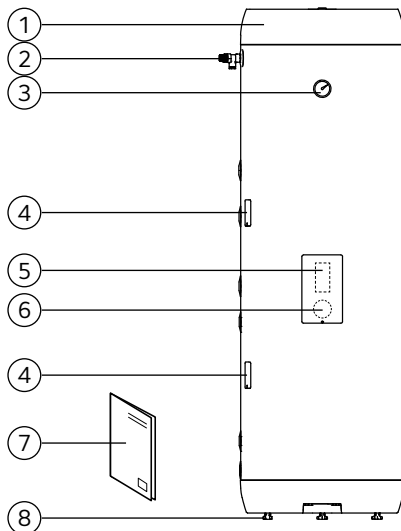
3. INSTALLATION INSTRUCTIONS

3.1 Products covered by these instructions

SD030SSSN0 EPWXLEU

3.2 Included in delivery

Ref no.	Number of	Description
1	1	Hot water heater with 2 built-in coils
2	1	PT safety valve
3	2	Thermometer
4	1	Sensor slot
5	1	Thermostat
6	1	Heating element
7	1	Installation manual (this document)
8	3	Adjustable feet (factory-fitted)



3.3 Product dimensions

All dimensions in mm.

Product	A	B	C	∅
SD030SSSN0	0-40	1750	671	595

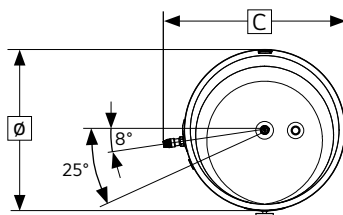
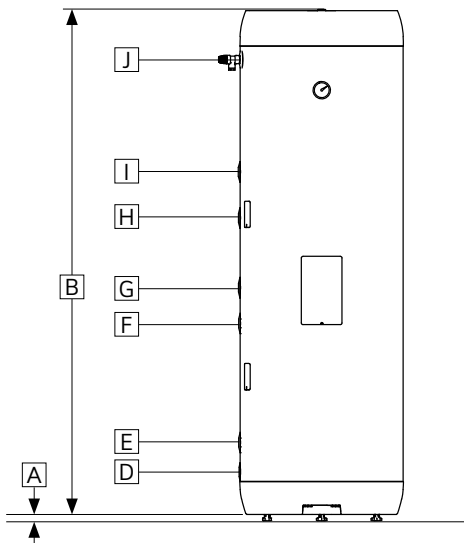
Tolerance +/- 5 mm (not dimension A).

3.3.1 Connection heights

All dimensions in mm.

Product	D	E	F	G	H	I	J
SD030SSSN0	155	266	676	806	1036	1191	1567

Tolerance +/- 5 mm.

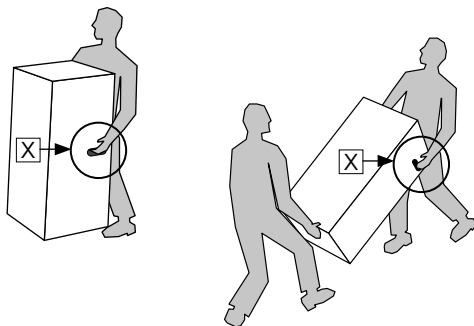


3.3.2 Delivery

The product should be transported carefully as shown, with packaging. Use the handles in the box (X).

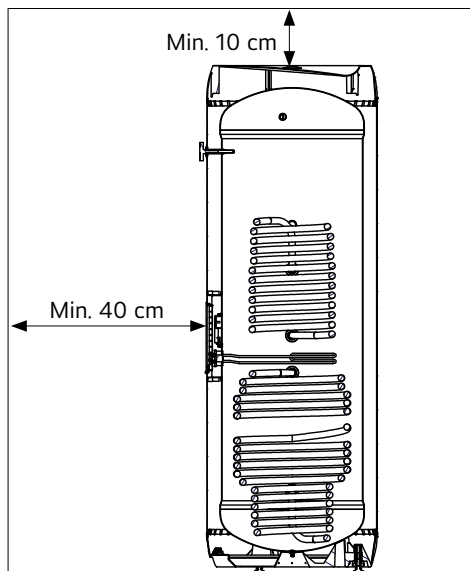
⚠ CAUTION

Pipe stubs, valves etc. should not be used to lift the product as this could cause malfunctions.



3.4 Requirements for installation location and positioning

⚠ CAUTION	
❗	The product must be placed in a room with a floor drain. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever if this provision is not followed.
❗	The product must be placed in a dry and permanently frost-free position.
❗	The product must be placed on a floor or wall suitable for the total weight of the product when in operation. See type plate.
❗	The product must have a clearance for servicing of 40 cm in front of the electric cover / 10 cm over the highest point.
❗	The product must be easily accessible in the home for servicing and maintenance.



3.5 Pipe installation

The product is designed to be permanently connected to the mains water supply. Approved pipes of the correct size should be used for installation. The relevant standards and regulations must be followed.

3.5.1 Connections - dimensions and function

Connection	Dimension	Function
D	G 3/4" F	Cold water in
E	G 3/4" F	Coil connection, return (lower coil)
F	G 3/4" F	Coil connection, flow (lower coil)
G	G 3/4" F	Coil connection, return (upper coil)
H	G 3/4" F	Coil connection, flow (upper coil)
I	G 3/4" F	Hot water circulation
J	G 1/2" F	PT safety valve (supplied)
K	G 3/4" F	Venting / hot water out
L	G 3/4" F	Anode (not supplied)

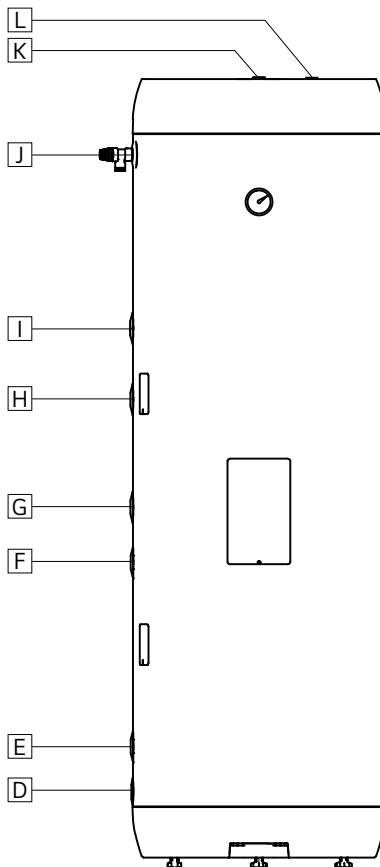
3.5.2 Incoming water pressure

The efficiency of the product depends on the incoming cold water pressure. The water pressure should be min. 2 bar and max. 6 bar throughout the day. Excessive water pressure can be adjusted by installing a pressure reduction valve.

3.5.3 Connecting pipes

Pipes of suitable size and quality must be run to the connections on the product and fixed with a suitable sealant.

A safety valve (see pt. 2.3) suitable for the installed effect in accordance with current local regulations must be fitted in the heating circuit (not supplied).



3.5.4 Pressure drop table - coil

Product info:		Pressure drop (mbar) at volume flow:							Cw value (m ³ /h):
SD030SSSSNO EPWXLEU	Coil surface m ²	540 L/h (0,15L/s)	900 L/h (0,25 L/s)	1800 L/h (0,50 L/s)	2700 L/h (0,75 L/s)	3600 L/h (1,00L/s)	4500 L/h (1,25 L/s)	5400 L/h (1,50 L/s)	Flow @ 1bar pressure drop
Upper coil	0.8	19	48	164	326	559	836	1163	5.27
Lower coil	1.4	33	81	287	561	980	1457	2038	3.92

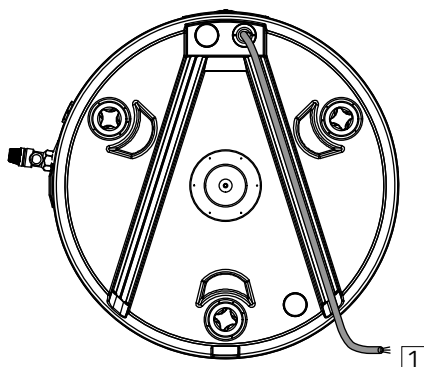
3.5.5 Fitting instructions

⚠ WARNING	
❗	The product must be filled with water before the power is switched on.
❗	The discharge pipe from any safety device must be at least one pipe size larger than the nominal outlet size of the safety device (< 9m length). The discharge pipe must have continuous fall to drain, be uninterrupted and frost-free at all times.
❗	The water may drip from the discharge pipe of the pressure-relief device and that this pipe must be left open to the atmosphere. The pressure-relief device is to be operated regularly to remove lime deposits and to verify that it is not blocked.

⚠ CAUTION	
❗	The product must be placed in a room with a floor drain. The manufacturer assumes no responsibility whatsoever if this provision is not followed.
❗	The product must be properly aligned vertically and horizontally, on a floor or wall suitable for the total weight of the product when in operation. See type plate.
❗	The product must have a clearance for servicing of 40 cm in front of the electric cover / 10 cm over the highest point.

3.5.6 Fitting recommendation

RECOMMENDATION	
-	Allow clearance to the floor. Unscrew the feet a minimum of 15 mm out from the bottom of the product.
-	The mains cable (1) from the fuse box should be hidden under the channels in the bottom of the product.
-	If a non-return valve is fitted a reduction valve and expansion vessel should be fitted to prevent dripping from the safety valve.
-	If the maximum water pressure exceeds 6 bar in a 24-hour period, a reduction valve and expansion vessel should be fitted.



3.6 Electrical installation

Fixed electric fittings should be used for installation in new homes or when changing an existing electrical setup in accordance with regulations. A mains cable with plug for wall socket can be used when replacing the product without changing the electrical setup. Any fixed electric fittings must be installed by an authorised electrician. The relevant standards and regulations must be followed.

3.6.1 Electrical components

Component	Note
Safety thermostat	85°C safety cut-out
Working thermostat	50-75°C adjustable
Heating element	2.8 kW - 1-phase 230 V
Power supply cable	Heat resistant to 90°C
Internal wires	Heat resistant

3.6.2 Electrical connections in the junction box

⚠ WARNING

Constant voltage present at terminals L and N. Before any electrical work is done, the power supply must be disconnected and secured against activation while the work is in progress.

A) Live wire (L) is connected to point '1' on the safety thermostat.

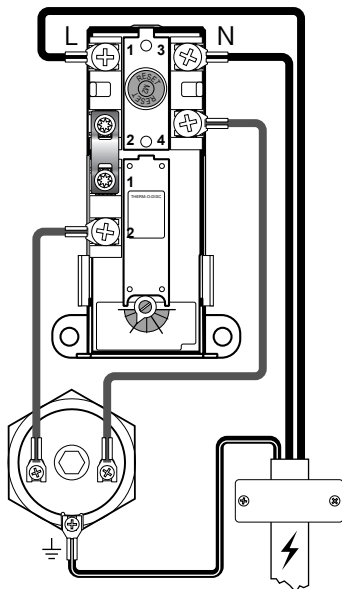
B) Neutral wire (N) is connected to point '3' on the safety thermostat.

C) Yellow wire with green stripe \square – Earth – connected to the terminal for the heating element (hexagonal brass)

3.6.3 Temperature sensor installation

The product is equipped with a temperature sensor bracket which allows installation of a 6 or 8 mm. temperature sensor. To install the temperature sensor follow the instructions below.

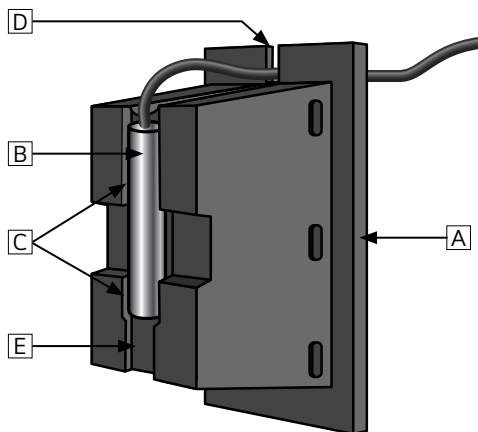
1. Remove temperature sensor bracket (A) from tank body by gripping it and pulling straight out.
2. Insert temperature sensor (B) firmly into the appropriate grooves in the sensor bracket and place the temperature sensor cable in the cable slot (D). An 8 mm. sensor (shown) fits in the upper grooves (C) while a 6 mm. sensor fits in the lower groove (E).
3. Refit the sensor bracket into the tank body, ensuring the bracket is inserted fully to establish proper contact between the sensor and the stainless steel inner tank surface. Make sure the sensor cable is positioned properly in the cable slot (D) to avoid potential damage to the cable.







Electrical connection, schematic




3.6.4 Torque settings

Component	Torque
G 1.1/4" heating element	60 Nm (+/- 5)
Thermostat screws	2 Nm (+/- 0.1)
Earth screw on the element head	2 Nm (+/- 0.1)



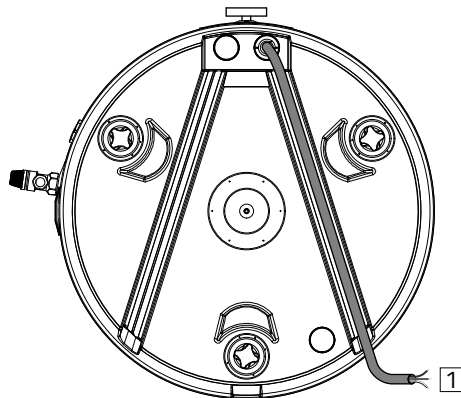
3.6.5 Fitting instructions

 WARNING	
	The product should be filled with water before the power is switched on.
	The electrical supply to the heater must be done in accordance with current local regulations and best practice by a qualified electrician. The product is intended for permanent supply.
	The mains cable should withstand 90°C. A strain reliever must be fitted (supplied).

 CAUTION	
	The product must have a clearance for servicing of 40 cm in front of the electric cover / 10 cm over the highest point.
	If the mains cable is damaged, it must be replaced with cable of a quality that meets the requirements of the installation. The cable must be replaced by a qualified electrician.

3.6.6 Fitting recommendation

RECOMMENDATION	
-	The mains power supply cable (1) from the fuse box should be hidden under one of the channels in the bottom of the product, as shown in illustration.
-	For products with $\leq 2\text{kW}$ capacity, a $> 10\text{A}$ fuse / $> 1.5\#$ wire must be used. For products with $\leq 3\text{kW}$ capacity, a $> 15\text{A}$ fuse / $> 2.5\#$ wire must be used.



4. INITIAL COMMISSIONING

4.1 Filling with water

First check that all pipes are connected correctly. Then proceed as follows:

- Open a hot tap – leave it open
- Open the cold water supply to the product. Check that the water from the open hot water tap is flowing freely, without any air locks. Close hot tap.

Filling/emptying coil: Follow the instructions for an external heat source.

⚠ CAUTION

Connect the water for filling or refilling the heating system as specified by EN 1717/EN 61770 to avoid contamination of drinking water by return flow.

4.2 Turning on the power

When the cylinder has been filled with water, the power can be switched on.

4.3 Control points

- Check that all pipe connections to/from the product are tight and not leaking.
- Check that the power supply to the product is not at risk of exposure to mechanical, thermal or chemical damage.
- Check that any overflow pipe from the safety valve is clear, undamaged and frost-free with a fall to the drain.
- Check that the product is standing firmly vertically and horizontally.

4.4 Emptying of water

⚠ WARNING

The water temperature in the product may exceed 75°C and could cause scalding. Before emptying, a hot tap should be opened to the max. pressure/temperature for min. 3 minutes.

- Disconnect the power supply.
- Shut off incoming cold water supply.
- Open a hot tap to the maximum – leave open (prevents vacuum).
- Disconnect the pipe for the cold water feed (D) to the product. Product empties.

Before the product is filled up again, the pipe for the cold water supply must be reattached to the connection (D) with a suitable sealant.

Check that the connection is not leaking after the product is in operation.

4.4.1 Emptying the coil

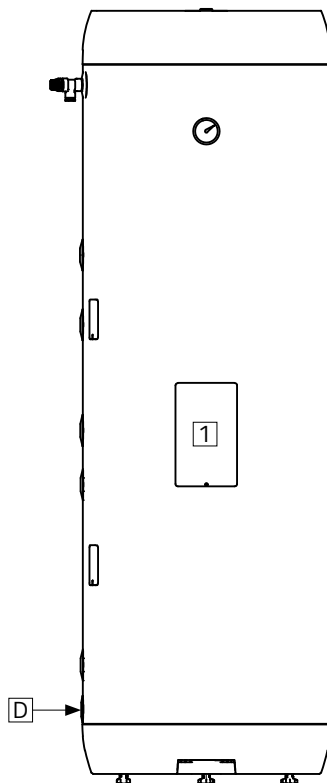
Follow the instructions for the external heat source when emptying. Then disconnect the return pipe from the coil. The coil is emptied via the lower connection. Note: The lower coil has a riser from the

lowest point, where liquid is collected. To empty the lower coil completely, compressed air therefore has to be applied to the upper coil connection to drain off all the liquid.

4.5 Handover to end-user

THE INSTALLER MUST:

- Brief the end-user on safety and maintenance instructions.
- Brief the end-user on settings and emptying the product.
- Hand this installation manual over to the end-user.
- Enter contact details on the type plate on the product..



5. USER GUIDE

5.1 Settings

5.1.1 Thermostat setting

The thermostat on the product is adjustable from 50-75°C. The thermostat should not be set lower than 60°C to prevent bacteria growth. To adjust the temperature:

- A) Disconnect the power supply.
- B) Remove the cover (1) with a screwdriver.
- C) Adjust the temperature on the thermostat (3) with a screwdriver.

Refit the cover (1) before connecting the power supply.

5.1.2 Resetting the safety thermostat

The safety thermostat on the product cuts out when there is a risk of overheating. This is reset by removing the cover (1) and pressing the red 'RESET' button (2). If the thermostat cuts out repeatedly, contact the installer.

5.1.3 Adjusting the feet

The product is equipped with three factory-fitted feet, adjustable from 0-40 mm. Screw the feet out a minimum of 15 mm from the bottom of the product. Adjust the feet individually until the product is standing firmly vertically and horizontally.

5.2 Maintenance

All components of the product must be inspected annually by a person over the age of 18 with sufficient knowledge. The annual inspection includes:

- Checking that all connections and pipe fittings are tight and not leaking.

- Tightening all connections in the electric junction box:

A) Turn off power supply to the product and secure against activation while work is in progress.

B) Remove junction box cover (1) and tighten all connections, see torque settings in table 3.6.4.

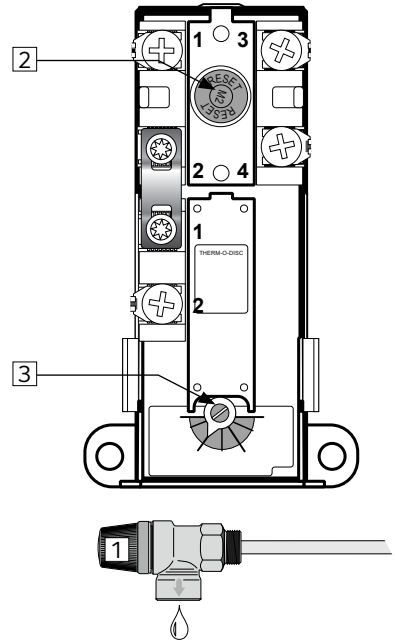
C) Refit junction box cover (1) before turning power back on.

- Annual inspection of the safety valve must be

performed according to procedure in table below.

⚠ WARNING

Constant voltage present in the junction box. Before any electrical work is done, the power supply must be disconnected and secured against activation while the work is in progress.



MAINTENANCE INSTRUCTIONS

MAINTENANCE INSTRUCTIONS	
❗	Annual inspection of safety valve:
-	Open valve for 1 min. by turning the knob (K) counterclockwise to the open position.
-	Visually check that the water is flowing freely to the drain.
-	YES = OK. Close the valve by turning knob (K) further clockwise until valve shuts.
-	NO = NOT OK. Disconnect power supply / shut off water supply. Contact installer.

6. TROUBLESHOOTING

6.1 Faults and fixes

If problems arise when the product is in use, check for possible faults and fixes in the table. If the problem is not shown in the troubleshooting table or you are unsure what is wrong, contact the in-

staller (see type plate on the product) or LG Electronics - see section 7.1.

TROUBLESHOOTING		
Problem	Possible cause of fault	Possible solution
No hot water	Power supply interrupted.	Check that the fuse is set and the earth breaker has not tripped.
	Thermostat has cut out.	Press the 'Safety' button on the safety thermostat; see 'User guide'.
	Heating element is defective.	Replace heating element. Contact authorized installer.
	Leak in hot water pipe	Verify as follows: a) close all hot water taps, b) wait 2-3 hours, c) feel the hot water outlet pipe to see whether it is hot. If so, there is a leak in the hot water pipe or elsewhere. Contact authorized installer.
There is leakage/dripping from the safety valve/there is often water on the floor by the cylinder in the morning	Pressure reduction valve, water meter or blocked non-return valve on the water intake. Water pressure into the home is too high.	Fit AX expansion vessel with absorbs expansion during heating, and fit pressure reduction valve for stable water pressure inside the home. The pressure reduction valve is adjusted in according to the pressure in the expansion vessel. Contact authorized installer.
	The safety valve is worn or there are particles stuck between the membrane and the valve seat because the water is dirty	Try to flush with water through the safety valve. Open valve for approx. 1 minute. If the valve still leaks, it must be replaced. Contact authorized installer.
	Leak from heating element.	Verify as follows: a) cut the electric supply, b) unscrew the cover, c) visually check whether there is a leak from the heating element. If so, replace the gasket/heating element. Contact authorized installer.
Not enough hot water	High consumption in the home.	Raise the temperature on the thermostat to 75°C; see 'User guide'. Switch to a larger LG water heater. Contact authorized installer.
Not high enough temperature	The thermostat is set for low temperatures.	Raise the temperature on the thermostat to 75°C; see 'User guide'.
	Change from cold to hot water in taps.	Contact authorized installer.
Fuse/earth breaker trips repeatedly	Possible fault in the heater's electrical system.	Verify as follows: a) cut the electric supply, b) unscrew the cover, c) visually check the junction box for any problems. If so, contact authorized installer to check. Fit the cover.
Long time before the water reaches the tap	Long stretch of pipe from water heater to tap.	Fit circulation wire or heating cable to HW pipe. Or fit an auxiliary heater by the tap. Contact authorized installer.
Knocking in the pipes when the hot tap is closed	Large pressure increase when the tap is closed quickly.	Completely normal. Fit AX expansion vessel if troublesome. Contact authorized installer.

7. WARRANTY CONDITIONS

1. Scope

LG Electronics (hereinafter called LG) warrants that the Product will: i) conform to LG specification, ii) be free from defects in materials and workmanship, subject to conditions below.

All components carry a warranty.

See local warranty conditions for further information. The conditions and limitations set out below must apply.

2. Coverage

If a defect arises and a valid claim is received within the statutory warranty period, at its option and to the extent permitted by law, LG must either: i) repair the defect, or; ii) replace the product with a product that is identical or similar in function, or; iii) refund the purchase price.

If a defect arises and a valid claim is received after the statutory warranty period has expired, but within the extended warranty period, LG will supply a product that is identical or similar in function. LG will in such cases not cover any other associated costs. Any exchanged Product or component will become the legal property of LG.

Any valid claim or service does not extend the original warranty. The replacement Product or part does not carry a new warranty.

3. Conditions

The Product is manufactured to suit most public water supplies. However, there are certain water chemistries (outlined below) that can have a detrimental effect on the Product and its life expectancy. If there are uncertainties regarding water quality, the local water supply authority can supply the necessary data. The warranty applies only if the conditions set out below are met in full: The Product has been installed by a professional installer, in accordance with the instructions in the installation manual and all relevant Codes of Practice and Regulations in force at the time of installation.

The Product has not been modified in any way, tampered with or subjected to misuse and no factory fitted parts have been removed for unauthorized repair or replacement. • The Product has only been connected to a domestic mains water supply in compliance with the European Drinking Water Directive EN 98/83 EC, or latest version.

The water should not be aggressive, i.e. the water chemistry must comply with the following:

Chloride < 250 mg / L

Electric Conductivity (EC) @25°C < 750 µS / cm

Saturation Index (LSI) @80°C > -1,0 / < 0,8

- pH level > 6,0 / < 9,5

- The immersion heater has not been exposed to hardness levels exceeding 10°dH (180 ppm CaCO₃).

- A water softener is recommended in such cases.

- Any disinfection has been carried out without affecting the Product in any way whatsoever.

The product must be isolated from chemically treated water. The Product has been in regular use from the date of installation.

If the Product is not intended to be used for 60 days or more, it must be drained. Service and/or repair must be done according to the installation manual and all relevant codes of practice.

Any replacement parts used must be original LG spare parts. Any third-party costs associated with any claim has been authorized in advance by LG in writing.

The purchase invoice and/or installation invoice, a water sample as well as the defective product is made available to LG upon request. Failure to follow these instructions and conditions may result in product failure, and water escaping from the Product.

4. Limitations

The warranty does not cover:

Any fault or costs arising from incorrect installation, incorrect application, lack of regular maintenance in accordance with the installation manual, neglect, accidental or malicious damage, misuse, any alteration, tampering or repair carried out by a non-professional, any fault arising from the tampering with or removal of any factory fitted safety components or measures.

Any consequential damage or any indirect loss caused by any failure or malfunction of the Product whatsoever.

Any pipework or any equipment connected to the Product.

The effects of frost, lightning, voltage variation, lack of water, dry boiling, excess pressure or chlorination procedures.

The effects of stagnant (de-aerated) water if the Product has been left unused for more than 60 days consecutively.

Damage caused during transportation. Buyer must give the carrier

notice of such damage.

Costs arising if the Product is not immediately accessible for servicing.

These warranties do not affect the Buyer's statutory rights.

7.1 Customer service

In case of problems that cannot be resolved with the aid of the troubleshooting guide in this installation manual, contact either:

- A) The installer who supplied the product.
- B) OSO Hotwater AS: Tel.: +47 32 25 00 00 oso@oso.no / www.oso.no

8. REMOVING THE PRODUCT

8.1 Removal

- A) Disconnect the power supply.
- B) Shut off incoming cold water supply.
- C) Empty the product of water – see section 4.4.
- D) Disconnect all pipes.
- E) The product can now be removed.

8.2 Returns scheme

This product is recyclable and should be taken to the environmental recycling centre. If the product is to be replaced with a new one, the installer can take the old cylinder away for re-cycling.

LG Electronics EU Importer names and addresses / Имена и адреси на вносителите на LG Electronics в EC / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Nazivi i adrese uvoznika LG Electronics u EU / Názyv a adresy dovozců LG Electronics v EU / Navne og adresser på importører af LG Electronics i EU / Namen und Adressen der LG Electronics EU-Importeure / Ονόματα και διευθυνσεις εισαγωγέων της LG Electronics EU / Nombres y direcciones de importadores para la UE de LG Electronics / LG Electronics EL maaletoajaja nimed ja adressid / LG Electronics – EU:n maahantuojien nimet ja osoitteet / Noms et adresses des importateurs pour LG Electronics EU / Ainmeacha agus seolaí iompórtálaí AE LG Electronics / Nazivi i adrese uvoznika proizvoda tvrtke LG Electronics u Europskoj uniji / Az LG Electronics európai uniós importőreinek neve és címe / Nöfn og heimilisföng LG Electronics innflyjenda innan ESB / Nomi e indirizzi degli importatori UE di LG Electronics / LG Electronics ES importutojtoj padavinimai ir adresai / LG Electronics ES importētāju nosaukumi un adreses / Имена и адреси на увозници на LG Electronics за EY / LG Electronics: ismijiet u indirizzi tal-importatori ta'UE / Namen en adressen van importeurs voor LG Electronics EU / Navn og adresser for EU-importører for LG Electronics / Nazwy i adresy importerów produktów LG Electronics w Europie / Nomes e endereços dos importadores para LG Electronics EU / Numele și adresele Importatorului UE al LG Electronics / Názyv a adresy dovozcov LG Electronics do EÚ / Imena in naslovi uvoznikov za LG Electronics EU / Emrat dhe adresat e importuesve të LG Electronics në BE / Nazivi i adrese EU uvoznika kompanije LG Electronics / Namn och adresser för LG Electronics EU-importörer

LG Electronics Benelux B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands
LG Electronics Deutschland GmbH	Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760, Eschborn, Germany
LG Electronics France, SAS	Immeuble Workstation, 25 quai du Président Paul Doumer, 92 400 Courbevoie, France
LG Electronics España S.A.U.	Calle Chile 1, 28290, Las Rozas, Madrid, Spain
LG Electronics Portugal S.A.	Taguspark, Av. Jacques Delors 3, Edifício Inovacao I, Corpo 1, 2740-122, Porto Salvo, Portugal
LG Electronics Hellas S.A.	Ethnarhou Makariou str. 1, 17501, Delta Paleo Faliro, Greece
LG Electronics Italia S.p.A.	Via Aldo Rossi 4, 20149, Milan, Italy
LG Electronics Latvia SIA	Gustava Zemgala gatve 74A, Rīga, LV-1039, Latvia
LG Electronics Magyar Kft.	Konyves K. krt.3/a, 1097, Budapest, Hungary
LG Electronics Polska Sp. z o.o.,	Woloska 22, 02-675, Warszawa, Poland
LG Electronics Magyar Kereskedelmi Kft. Budapesta Sucursala București,	11-15, Tipografilor Street, S-Park Business Centre, Building B3, 5th Floor, District 1, 013714 Bucharest, Romania
LG Electronics Nordic AB	Esbogatan 18, 164 94, Kista, Sweden
LG Electronics Shared Services Center B.V.	Krijgsman 1, 1186 DM Amstelveen, The Netherlands

Depending on products or models, actual importers may be limited to some subsidiaries. For EU-produced units, there is no applicable EU importer. / В зависимост от продуктите или моделите действителните вносители може да са ограничени до някои дъщерни дружества. За апарати, произведени в ЕС, няма приложим вносител в ЕС. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na neka povezana društva. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji važeći uvoznik iz EU. / U zavisnosti od proizvoda ili modela, uvoznici mogu biti ograničeni na određene podružnice. Za jedinice proizvedene u EU ne postoji EU uvoznik. / V závislosti na výrobcích nebo modelech mohou být aktuální dovozci omezeni na některé dceřiné společnosti. U výrobků vyráběných v EU není žádný relevantní dovozce do EU. / Afhængigt af produkter eller modeller kan de faktiske importører være begrænset til enkelte datterselskaber. For EU-fremstillede enheder er der ingen relevant EU-importør. / Je nach Produkt oder Modell können die tatsächlichen Importeure auf einige Tochtergesellschaften beschränkt sein. Für in der EU produzierte Geräte gibt es keinen anwendbaren EU-Importeur. / Ανάλογα με τα προϊόντα ή τα μοντέλα, οι πραγματικοί εισαγωγείς ενδέχεται να περιορίζονται σε ορισμένες θυγατρικές. Για μονάδες που παράγονται στην ΕΕ δεν υπάρχει ισχύων εισαγωγέας της ΕΕ. / Dependiendo de los productos o modelos, los importadores efectivos podrían quedar limitados a algunos subsidiarios. Para las unidades producidas en la UE, no hay ningún importador para la UE aplicable. / Sõltuvalt toodetest või mudelitest võivad tegelikud maaletoajad olla piiratud mõnede tütarettevõtetega. EL-is toodetud seadmete puhul ei ole kohaldatavat EL maaletoajat. / Tuotteista tai malleista riippuen todelliset maahantuojat voivat rajoittua muutamiiin tytäryhtiöihin. EU:ssa valmistetuilla laitteilla ei ole sovellettavaa EU:n maahantuojaa. / Selon les produits ou les modèles, les importateurs effectifs peuvent être limités à certaines filiales. Pour les unités produites dans l'UE, il n'y a pas d'importateur applicable pour l'UE. / Ag brath ar tháirgí nó múnlaí, d'fhéadfaí go mbeadh iompórtálaithe iarrmhír srianta go roinnt fochoimhliachtaí. Maidir le aonaid éanta sa AE, níl iompórtálaí AE infheidhme. / Ovisno o proizvodima ili modelima uvoznici mogu biti ograničeni na neke podružnice. Za uređaje proizvedene u Europskoj uniji nije predviđena tvrtka za uvoz iz EU. / A termékéktől vagy modellektől függően előfordulhat, hogy a tényleges importőrök egyes leányvállalatokra korlátozódnak. Az EU-ban gyártott készülékek esetében nincs vonatkozó európai uniós importőr. / Raunverulegjar framleiðendur geta verið takmarkaðir við tiltekin dótturfölg, en það fer eftir vörum eða vörumodelum. Engin ESB innflyjandi er fyrir hluti sem eru framleiddir innan ESB. / A seconda dei prodotti o dei modelli, gli importatori effettivi potrebbero essere limitati ad alcune filiali. Per le unità prodotte nell'UE, non esiste un importatore UE applicabile. / Priklausomai nuo gaminių ar modelių, tikrieji importuotojai gali apsiriboti kai kuriomis dukterinėmis įmonėmis. ES pagaminiami vienetais nėra tinkamo ES importuotojo. / Atkaribã no produktiem vai modeļiem, faktiskie importētãji var būt dažãdi meitasuzņēmumi. ES ražotãim vienibãm nav piemērojama ES importētãja. / Зависно од производе или моделите, актуелните увозници можеби се ограничени на некои подружници. За единиците произведени за EY, нема применлив увозник за EY. /





ENGLISH Disposal of your old appliance

1. This crossed-out wheeled bin symbol indicates that waste electrical and electronic products (WEEE) should be disposed of separately from the municipal waste stream.
2. Old electrical products can contain hazardous substances so correct disposal of your old appliance will help prevent potential negative consequences for the environment and human health. Your old appliance may contain reusable parts that could be used to repair other products, and other valuable materials that can be recycled to conserve limited resources.
3. You can take your appliance either to the shop where you purchased the product, or contact your local government waste office for details of your nearest authorised WEEE collection point. For the most up to date information for your country please see www.lg.com/global/recycling

БЪЛГАРСКИ Изхвърляне на стария уред

1. Символът със зачерзания контейнер показва, че отпадъците от електрическите и електронните продукти (WEEE) трябва да се изхвърлят отделно от битовите отпадъци.
2. Старите електрически продукти могат да съдържат опасни вещества и правилното изхвърляне на Вашия уред ще помогне за предотвратяване на негативните последици за околната среда и човешкото здраве. Вашият стар уред може да съдържа части за многократно употреба, които биха могли да бъдат използвани за ремонт на други продукти, както и други ценни материали, които могат да бъдат рециклирани с цел запазване на ограничените ресурси.
3. Можете да занесете Вашия уред или в магазина, от който сте го закупили или можете да се свържете с местния държавен офис за отпадъците, за да получите информация за най-близкия РАЗРЕШЕН WEEE пункт за събиране на отпадъци. За най-актуална информация от Вашата държава, моля, погледнете тук: www.lg.com/global/recycling

HRVATSKI Zbrinjavanje starog uređaja

1. Ovak simbol prekrizišne kante za smeće na kotačima označava kako se otpadni električni i električni proizvodi (WEEE) moraju zbrinjavati odvojeno od komunalnog otpada. Dotrajali električni proizvodi mogu sadržavati opasne tvari stoga će ispravno zbrinjavanje vaših dotrajalih uređaja pomoći u sprječavanju potencijalnih negativnih posljedica na okoliš i ljudsko zdravlje. Vaš dotrajao uređaj može sadržavati dijelove koji se mogu ponovo iskoristiti za popravak drugih proizvoda te druge vrijedne materijale koji se mogu reciklirati i tako sačuvati ograničene resurse.
2. Ovisno o razini smetnje / štete i dobi stavke, stari proizvodi mogu se popraviti za više radnog života koji će spriječiti izbjegi otpada. Proizvodi koji nisu prikladni za ponovnu uporabu može se reciklirati da se oporavi vrijedne resurse i pomoći da se smanji globalno potrošnju novih sirovina.
3. Uređaj možete odnijeti u trgovinu u kojoj ste kupili proizvod ili možete kontaktirati uređ za zbrinjavanje otpada kod vaših mjesnih nadležnih tijela te od njih saznati više informacija o najbližem ovlaštenom WEEE sabirnom centru. Za najnovije informacije iz vaše države molimo pogledajte internetske stranice www.lg.com/global/recycling

ČESKY Likvidace starého přístroje

1. Tento symbol přeškrtnutého koše značí, že odpad z elektrických a elektronických výrobků (WEEE) je nutné likvidovat odděleně od linky komunálního odpadu.
2. Staré elektrické výrobky mohou obsahovat nebezpečné látky, takže správná likvidace starých přístrojů pomůže zabránit potenciálním negativním důsledkům pro životní prostředí a lidské zdraví. Staré přístroje mohou obsahovat znovu použitelné díly, které lze použít k opravě dalších výrobků a dalšími cenné materiály, které lze recyklovat a šetřit tak omezené zdroje.
3. Přístroj můžete zanechat buď do obchodu, kde jste ho zakoupili nebo se obrátit na místní správu komunálních odpadů, kde získáte podrobné informace o autorizovaném sběrném místě WEEE. Pro poslední aktuální informace z vaší země si prosím prostudujte web www.lg.com/global/recycling

DANSK Bortskaffelse af dit gamle apparat

1. Dette symbol med en affaldsposand med kryds over angiver at elektrisk og elektronisk affald (WEEE) skal bortskaffes og genbruges korrekt, adskilt fra kommunens husholdningsaffald.
2. Gamle elektriske produkter kan indeholde farlige stoffer, så når du bortskaffer dit gamle apparat på korrekt vis, hjælper du med at forhindre mulige negative konsekvenser for miljø og mennesker. Dit gamle apparat kan indeholde dele som kan genbruges, fx til at reparere andre produkter, eller værdifulde materialer som kan genbruges og derved begrænse spild af værdifulde ressourcer.
3. Du kan enten tage dit apparat til den butik hvor du købte det, eller kontakte dit lokale affaldskontor angående oplysninger om det nærmeste, autoriserede WEEE-samlingspunkt. Find de sidste nye oplysninger for dit land på www.lg.com/global/recycling

EESTI Teie vana seadme hävitamine

1. Läbitõmmatud ristiga prügikasti sümbol tähendab, et elektriliste ja elektroniliste toodete (WEEE) jäätmeid tuleb olmpreugist eraldi hävitada.
2. Vanad elektriseadmed võivad sisaldada ohtlikke koostisosi, seega aitab prügi nõuetekohane hävitamine vältida võimalikke negatiivset mõju inimesele ja inimeste tervisele. Teie kasutatud seade võib sisaldada taaskasutavaid osi, millega saab parandada teisi seadmeid ning müüa väärtuslikke materjale, mida saab taaskasutada, et säästuda piiratud ressursside.
3. Saate vana oma seadme kas kauplusesse, kust see on ostetud või võtta ühendust kohaliku prügiev ettevõttega, et saada lisainfot oma lähima WEEE jäätmete kogumiskoha kohta. Kõige ajakohasemat infot oma riigi kohta vaadake www.lg.com/global/recycling

SUOMI Vanhan laitteiden hävittäminen

1. Tämä illytistetty jäteastian merkki ilmaisee, että sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätteet (WEEE) tulee pitää erillään kotitalousjätteestä ja viedä kunnalliseen kierrätyskeskukseen.
2. Vanhat sähkötuotteet voivat pitää sisällään vaarallisia aineita, joten loppuun käytetyt laitteet oikea hävittäminen ehkäisee ympäristö- ja terveyshaittoja. Vanha laitteesi saattaa pitää sisällään uudeelleen käytettäviä osia, joita voidaan käyttää korjaamaan muita tuotteita sekä arvokkaita materiaaleja, joita voidaan kierrättää rajoitettujen resurssien säästämiseksi.
3. Voit viedä laitteesi joko liikkeeseen, josta hankit laitteen, tai ottaa yhteyttä paikallishallintosi ympäristötoimistoon koskien lähintä valtuutettua WEEE -keräyspistettä. Kaikkein viimeisimmät tiedot koskien maatasi, ks. osoitteessa www.lg.com/global/recycling

FRANÇAIS Recyclage de votre ancien appareil

1. Ce symbole de poubelle barrée d'une croix indique que votre équipement électrique et électronique (EEE) ne doit pas être jeté avec les ordures ménagères. Il doit faire l'objet d'un tri et d'une collecte sélective séparée.
2. Les équipements électriques que vous jetez peuvent contenir des substances dangereuses. Il est donc important de les jeter de façon appropriée afin d'éviter des impacts négatifs sur l'environnement et la santé humaine. L'équipement que vous jetez peut également contenir des pièces réutilisables pour la réparation d'autres produits ainsi que des matériaux précieux pouvant être recyclés pour préserver les ressources de la planète.
3. Vous pouvez rapporter votre appareil au commerçant qui vous l'a vendu ou contacter votre collectivité locale pour connaître les points de collecte de votre EEE. Vous trouverez également des informations à jour concernant votre pays en allant sur www.quefairemedesdechets.fr

ITALIANO Smaltimento delle apparecchiature obsolete

1. Tutte le apparecchiature elettriche ed elettroniche, contrassegnate da questo simbolo ("bidone della spazzatura barrato da una croce"), devono essere raccolte e smaltite separatamente rispetto agli altri rifiuti urbani misti mediante impianti di raccolta specifici installati da enti pubblici o dalle autorità locali. Si ricorda che gli utenti finali domestici possono consegnare gratuitamente le apparecchiature elettriche ed elettroniche a fine vita presso il punto vendita all'atto dell'acquisto di una nuova apparecchiatura equivalente. Gli utenti finali domestici possono inoltre consegnare gratuitamente apparecchiature elettriche ed elettroniche di piccole dimensioni (non eccedenti i 25 cm) a fine vita direttamente presso un punto vendita a ciò abilitato, senza obbligo di acquistare una apparecchiatura nuova di tipo equivalente. Si prega di informarsi previamente presso il punto vendita prescelto circa tale ultima modalità di conferimento dell'apparecchiatura a fine vita.
2. Il corretto smaltimento dell'unità obsoleta contribuisce a prevenire possibili conseguenze negative sulla salute degli individui e sull'ambiente. Una gestione responsabile del fine vita delle apparecchiature elettriche ed elettroniche da parte degli utenti contribuisce al riutilizzo, al riciclaggio ed al recupero sostenibile dei prodotti obsoleti e dei relativi materiali.
3. Per informazioni più dettagliate sullo smaltimento delle apparecchiature obsolete, contattare l'ufficio del comune di residenza, il servizio di smaltimento rifiuti o il punto vendita in cui è stato acquistato il prodotto. (www.lg.com/global/recycling)

DEUTSCH	Entsorgung Ihrer Altgeräte
	<p>1. Das durchgestrichene Symbol eines fahrbaren Abfallbehälters weist darauf hin, dass Elektro- und Elektronik-Produkte (WEEE) getrennt von Hausmüll entsorgt werden müssen. Bitte entsorgen Sie Altgeräte getrennt von anderem Abfall und bringen Sie diese zu einer ausgewiesenen Sammelstelle für das Recycling von elektrischen und elektronischen Geräten. Falls die Geräte Batterien oder Lampen enthalten, die vom Endverbraucher ohne Beschädigung leicht entnommen werden können, trennen Sie diese bitte vor der Entsorgung von den Hauptgeräten, es sei denn, Sie möchten, dass die alten Geräte wiederverwendet werden (alte Batterien und Lampen werden getrennt gesammelt).</p> <p>Bitte beachten Sie auch, dass Sie persönlich dafür verantwortlich sind, personenbezogene Daten auf dem Gerät zu löschen, bevor Sie Ihre Geräte entsorgen.</p> <p>2. Alte elektrische Produkte können gefährliche Substanzen enthalten, die eine korrekte Entsorgung dieser Altgeräte erforderlich machen, um schädliche Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden. Ihre ausgedienten Geräte können wiederverwendbare Teile enthalten, mit denen möglicherweise andere Produkte repariert werden können, aber auch sonstige wertvolle Materialien enthalten, die zur Schonung knapper Ressourcen recyclet werden können.</p> <p>3. Sie können Ihr Gerät entweder in den Laden zurückbringen, in dem Sie das Produkt ursprünglich erworben haben oder Sie kontaktieren Ihre Gemeindeabfallstelle für Informationen über die nächstgelegene autorisierte WEEE Sammelstelle.</p> <p>Bitte beachten Sie, dass einige* Verreiber verpflichtet sind :</p> <ul style="list-style-type: none"> - bei der Abgabe eines neuen Elektro- oder Elektronikgerätes an einen Endnutzer ein Altgerät des Endnutzers der gleichen Geräteart unentgeltlich zurückzunehmen, und - Altgeräte, die in keiner äußeren Abmessung größer als 25 Zentimeter sind, im Einzelhandelsgeschäft oder in unmittelbarer Nähe hierzu unentgeltlich zurückzunehmen; Wenn Offline oder Online Händler Neugeräte an Privathaushalte liefern, sind sie verpflichtet, Altgeräte direkt bei diesen abzuholen oder Rückgabemöglichkeiten in unmittelbarer Entfernung anzubieten. Daher empfehlen wir Ihnen sich für weitere Informationen an Ihren Händler zu wenden. <p>4. LG Electronic Deutschland GmbH ist ordnungsgemäß als Hersteller in Deutschland registriert. Damit trägt LG deutschlandweit zur Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten bei, die Sie in kommunalen Getrennsammelstellen abgeben. Die aktuellsten Informationen finden Sie unter: www.lg.com/global/recycling oder https://www.lg.com/de/support/altgeraete-rueckgabe.</p> <p>* Verreiber mit einer Verkaufsfläche für Elektro- und Elektronikgeräten von mindestens 400 Quadratmetern sowie Verreiber von Lebensmitteln mit einer Gesamtverkaufsfläche von mindestens 800 Quadratmetern, die Elektro- und Elektronikgeräte anbieten</p>
ΕΛΛΗΝΙΚΑ	Απόρριψη της παλιάς σας συσκευής
	<p>1. Αυτό το διαγραμμένο σύμβολο του τροχοφόρου κάδου υποδεικνύει ότι τα απόβλητα ηλεκτρικών και ηλεκτρονικών προϊόντων (ΑΗΗΕ) πρέπει να απορρίπτονται χωριστά από τα γενικά οικιακά απορρίμματα.</p> <p>2. Τα παλιά ηλεκτρικά προϊόντα μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες και ως εκ τούτου η σωστή απόρριψη της παλιάς σας συσκευής αποπρέπει ενδεχόμενες αρνητικές συνέπειες για το περιβάλλον και την ανθρώπινη υγεία. Η παλιά σας συσκευή μπορεί να περιέχει επαναχρησιμοποίηση ανταλλακτικά που θα μπορούσαν να χρησιμοποιηθούν για την επεξεύση άλλων προϊόντων, καθώς και άλλα υλικά αξίας που μπορούν να ανακυκλωθούν για εξοικονόμηση των περιορισμένων φυσικών πόρων.</p> <p>3. Μπορείτε να πάτε τη συσκευή σας, είτε στο κατάστημα από το οποίο αγοράσατε το προϊόν, ή να επικοινωνήσετε το τοπικό γραφείο απορριμμάτων για λεπτομέρειες σχετικά με το πλησιέστερο εγκεκριμένο σημείο συλλογής ΑΗΗΕ (Απόβλητα Ηλεκτρικών και Ηλεκτρονικών Συσκευιών). Για τις πιο πρόσφατες πληροφορίες για τη χώρα σας επισκεφθείτε τη διεύθυνση www.lg.com/global/recycling</p>
ҚАЗАҚША	Ескі құрылғыны қоқысқа тастау
	<p>1. Бұл осы үсті сызылған шелек таңбасы қоқыс электр және электрондық өнімдер (WEEE) қалалық қоқыс жүйесінен бөлек жойылуы керектігін білдіреді.</p> <p>2. Ескі электр құрылғыларында зиянды заттар болады, сондықтан ескі құрылғыны тиісті түрде қоқысқа тастау қоршаған орта мен адам денсаулығына тиімі мүмкін кери әсерлердің алдын алуға мекетседі. Ескі құрылғыңызда басқа өнімдерді және шектеулі ресурстарды сақтау қайта өнделетін маңызды материалдарды жөндеу үшін қолданатынын қайта қолданбалы бөлшектер болуы мүмкін.</p> <p>3. Құрылғыңызды өнімді сатып алған дүкенге апару немесе жақын жердегі өкілетті WEEE жинау нүктесі туралы мәліметтер үшін жергілікті басқару мекемесіне хабарласуға болады. Еліңіз үшін ең соңғы аппаратты алу үшін www.lg.com/global/recycling веб-сайтын қараңыз</p>
LATVIJĀS	Jūsu vecās ierīces likvidēšana
	<p>1. Šis simbols – pārsvītrotā atkritumu tvertne uz rītieņem – norāda, ka elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumi (EEIA) jālikvidē atsevišķi no sadzīves atkritumu plūsmas.</p> <p>2. Veci elektriskie ierīcējumi var saturēt bīstamas vielas, tādēļ jūsu vecās ierīces pareiza likvidēšana palīdzēs novērst iespējamās negatīvās sekas videi un cilvēka veselībai.</p> <p>3. Jūsu vecā ierīce var saturēt vairākrātī izmantojamās detaļas, kuras var izmantot citu izstrādājumu remontam, un citus vērtīgus materiālus, kurus var pārstrādāt, tādējādi saglabājot ierobežotus resursus.</p> <p>4. Jūs varat aiznest ierīci vai nu uz veikalu, kurā šo izstrādājumu iegādājāties, vai sazināties ar vietējās pašvaldības atkritumu savākšanas iestādi un uzzināt sīkāku informāciju par tuvāko oficiālo EEIA savākšanas punktu. Jaunāko informāciju par savu valsti skatiet vietnē www.lg.com/global/recycling</p>
LIETUVIŲ K.	Senų prietaisų utilizavimas
	<p>1. Išbrauktos šiukšlių dėžės simbolis rodo, kad elektros ir elektronikos įrangos atliekos (EEJA) turėtų būti utilizuojamos atskirai nuo komunalinių atliekų.</p> <p>2. Senoje elektrinėje įrangoje gali būti pavojingų medžiagų, taigi tinkamas senų prietaisų utilizavimas padės apsaugoti nuo galimų neigiamų pasekmių aplinkai ir žmonių sveikatai. Jūsų sename prietaise gali būti dalių, kurias galima panaudoti dar kartą taisant kitą įrangą ir kitų vertingų medžiagų, kurios gali būti perdirbamos siekiant tausoti ribotus išteklius.</p> <p>3. Savo prietaisą galite nugabenti į parduotuvę, kurioje įrangą įsigijote, arba susisiekiite su vietos valdžios atliekų tarnyba norėdami gauti artimiausio EEJA surinkimo vietos informaciją. Norėdami gauti daugiau informacijos savo šalyje, apsilankykite www.lg.com/global/recycling</p>
NEDERLANDS	Verwijdering van uw oude apparaat
	<p>1. Dit symbool van de doorgekruiste vuilnisbak geeft aan dat afgedankte elektrische en elektronische producten (WEEE) afzonderlijk van het huishoudelijke afval moeten worden verwijderd.</p> <p>2. Oude elektrische producten kunnen gevaarlijke stoffen bevatten, dus een juiste verwijdering van uw oude apparaat helpt bij het voorkomen van mogelijke negatieve gevolgen voor het milieu en de volksgezondheid. Uw oude apparaat kan herbruikbare onderdelen bevatten die gebruikt zouden kunnen worden voor het repareren van andere producten, en andere waardevolle materialen die kunnen worden gerecycleerd voor het behoud van beperkte grondstoffen.</p> <p>3. U kunt uw apparaat meenemen naar de winkel waar u het product hebt gekocht, of u kunt contact opnemen met uw plaatselijke afvalinstantie voor de gegevens van uw dichtstbijzijnde geautoriseerde WEEE-verzamelpunt. Voor de meest actueelste informatie voor uw land wordt verwezen naar www.lg.com/global/recycling</p>
NORSK	Avhending av gamle apparater
	<p>1. Dette symbolet av en utkrysset avfallsdunk indikerer at kasserte elektriske og elektroniske produkter (WEEE) skal kastes separat fra husholdningsavfall og leveres til den kommunale resirkulering.</p> <p>2. Gamle elektriske produkter kan inneholde farlige stoffer, så korrekt avfallshåndtering av det gamle apparatet bidrar til å hindre potensielt negative konsekvenser for miljøet og andres helse. Gamle apparater kan inneholde gjenbrukbare deler som kan brukes til å reparere andre produkter og andre verdifulle materialer som kan resirkuleres for å bevare begrensede ressurser.</p> <p>3. Du kan bringe apparatet enten til butikken der du kjøpte produktet, eller ta kontakt med den lokale myndighetens avfallskontor for informasjon om nærmeste autoriserte innsamlingspunkt for e-avfall (WEEE-avfall). For den mest oppdaterte informasjonen for ditt land, gå til www.lg.com/global/recycling</p>
POLSKI	Utylizacja starego urządzenia
	<p>1. Symbol przekreślonego pojemnika na odpady na kółkach oznacza, że produkty elektryczne lub elektroniczne (WEEE) należy utylizować poza obiegiem odpadów komunalnych.</p> <p>2. Stare produkty elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje. Właściwa utylizacja starego urządzenia pozwoli uniknąć potencjalnych negatywnych skutków dla środowiska i zdrowia. Stare urządzenie może zawierać części wielokrotnego użytku, które mogą zostać wykorzystane do naprawy innych produktów lub inne wartościowe materiały, które można przetworzyć, aby oszczędzać zasoby naturalne.</p>

Дата изготовления указана на этикетке с баркодом, расположенной на продукте.

Формат даты: мм.гггг

3. Możesz zanieść urządzenie do sklepu, w którym zostało kupione lub skontaktować się z lokalnym urzędem gospodarki odpadami, aby uzyskać informacje o najbliższym punkcie zbiórki WEEE. Aby uzyskać aktualne informacje z zakresu gospodarki odpadami obowiązującej w Twoim kraju, odwiedź stronę <http://www.lg.com/global/sustainability/environment/take-back-recycling/global-network-europe> (plik PDF : „For more information about how to recycle LG products in your country”).

РУССКИЙ Утилизация старого оборудования

1. Этот перечеркнутый символ мусорной корзины указывает на то, что отработанные электрические и электронные изделия (WEEE) следует утилизировать отдельно от бытовых отходов.
2. Старые электрические изделия могут содержать опасные вещества, поэтому правильная утилизация старого оборудования поможет предотвратить возможные негативные последствия для окружающей среды и здоровья человека. Старое оборудование может содержать детали, которые могут быть повторно использованы для ремонта других изделий, а также другие ценные материалы, которые можно переработать, чтобы сохранить ограниченные ресурсы.
3. Вы можете отнести свой прибор в магазин, где он был приобретен, либо связаться с органами местного самоуправления для получения подробных сведений о ближайшем пункте приема отходов электрического и электронного оборудования (WEEE). Для получения самой свежей информации относительно вашей страны обращайтесь по адресу: www.lg.com/global/recycling

PORTUGUÊS Eliminação do seu aparelho usado

1. Este símbolo de um caixote do lixo com rodas e linhas cruzadas sobrepostas indica que os resíduos de produtos elétricos e eletrónicos (WEEE) devem ser eliminados separadamente do lixo doméstico.
2. Os produtos elétricos usados podem conter substâncias perigosas, pelo que, a eliminação correta do seu aparelho usado pode contribuir para evitar potenciais danos para o ambiente e saúde humana. O seu aparelho usado pode conter peças reutilizáveis que podem ser usadas para reparar outros aparelhos e materiais úteis que podem ser reciclados para preservar os recursos limitados.
3. Pode levar o seu aparelho à loja onde o adquiriu ou contactar a sua entidade local de recolha e tratamento de resíduos para obter mais informações sobre o ponto de recolha WEEE autorizado mais próximo. Para obter informações mais atualizadas relativas ao seu país, visite www.lg.com/global/recycling

ROMÂNĂ Eliminarea aparatului vechi

1. Simbolul de peubelă indică faptul că deșeurile electrice și electronice (WEEE) trebuie eliminate separat de celelalte deșeuri.
2. Produsele electrice și electronice vechi conțin substanțe periculoase. Astfel, prin eliminarea corectă a acestor aparate contribuim la prevenirea deteriorării mediului înconjurător și a sănătății umane. Este posibil ca dispozitivul dvs. vechi să conțină piese componente, care pot fi folosite pentru repararea altor produse sau materiale importante care pot fi reciclate în scopul economisirii resurselor limitate.
3. Dispozitivul vechi poate fi returnat magazinului de unde a fost achiziționat, sau puteți contacta firma responsabilă pentru eliminarea deșeurilor, în scopul afilării locației unității autorizate pentru reciclarea deșeurilor electrice și electronice (WEEE). Pentru informații mereu actualizate și referitoare la țara dvs. vă rugăm vizitați pagina web www.lg.com/global/recycling

SRPSKI Odlaganje starog aparata

1. Ovaj simbol precrkana kanta za smeće pokazuje da električni i elektronski otpad (WEEE) treba da se odlaže odvojeno od običnog komunalnog otpada.
2. Stari električni aparati mogu da sadrže otrovne supstance, tako da će pravilno odlaganje Vašeg starog aparata pomoći sprečavanju pojave negativnih posledica po životnu sredinu i zdravlje ljudi. Vaš stari aparat može da sadrži delove za višekratnu upotrebu koji se mogu koristiti za zamenu drugih proizvoda i druge vredne materijale koji se mogu reciklirati radi očuvanja ograničenih resursa.
3. Vaš aparat možete da odnesete u radnju gde ste ga kupili ili da kontaktirate lokalnu vladinu kancelariju za otpad kako biste dobili informaciju o najbližoj autorizovanoj WEEE stanici za odlaganje ovog otpada. Za najnovije informacije za Vašu zemlju, molimo Vas da pogledate web stranicu www.lg.com/global/recycling

SLOVENČINA Zneškodnenie starého spotrebiča

1. Tento symbol prečiarknutého odpadkového koša na kolieskach znamená, že odpad z elektrických a elektronických zariadení (WEEE) musí byť zneškodnený samostatne od komunálneho odpadu.
2. Staré elektrické produkty môžu obsahovať nebezpečné látky, preto správne zneškodnenie vášho starého spotrebiča pomôže zabrániť potenciálnym negatívnym dopadom na prostredie a ľudské zdravie. Vaš starý spotrebič môže obsahovať diely, ktoré možno opätovne použiť na opravu iných produktov, a iné cenné materiály, ktoré možno recyklovať s cieľom chrániť obmedzené zdroje.
3. Svoj spotrebič môžete zniešať do predajne, kde ste produkt zakúpili, alebo sa môžete obrátiť na oddelenie odpadov miestnej samosprávy a požiadať o informácie o najbližšom zbernom mieste odpadu z elektrických a elektronických zariadení (WEEE). Najnovšie informácie platné pre vašu krajinu nájdete na stránke www.lg.com/global/recycling

SLOVENŠČINA Odstranjevanje vašega starega aparata

1. Na izdelku prečrtan simbol smetnjaka opozarja, da je treba odpadne električne in elektronske izdelke (OEEI) odstranjevati ločeno od ostalih komunalnih odpadkov.
2. Odpadni električni izdelki lahko vsebujejo nevarne snovi, zato s pravilnim odstranjevanjem starega aparata pripomorete k preprečevanju morebitnih negativnih vplivov na okolje in zdravje ljudi. Vaš stari aparat lahko vsebuje dele, ki bi jih bilo mogoče uporabiti za popravilo drugih izdelkov, in druge dragocene materiale, ki jih je mogoče reciklirati in s tem ohranjati omejene vire.
3. Vaš aparat lahko odnesete bodisi v trgovino, kjer ste kupili ta izdelek, ali pa se obrnite na lokalni urad za odstranjevanje odpadkov glede podrobnosti o najbližjem pooblaščenem zbirnem mestu za OEEI. Za najnovejšo informacije za vašo državo si oglejte www.lg.com/global/recycling

ESPAÑOL Símbolo para marcar AEE

1. El símbolo del contenedor de basura tachado con un aspa indica que la recogida separada de aparatos eléctricos y electrónicos (AEE) debe realizarse de manera separada.
2. Los productos eléctricos antiguos pueden contener sustancias peligrosas de modo que la correcta eliminación del antiguo aparato ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y para la salud humana. El antiguo aparato puede contener piezas reutilizables que podrían utilizarse para reparar otros productos y otros materiales valiosos que pueden reciclarse para conservar los recursos limitados.
3. Puede llevar el aparato a cualquiera de los centros autorizados para su recogida. Para obtener la información más actualizada para su país por favor visite www.lg.com/global/recycling

SVENSKA Kasserer den gamla apparaten

1. Den överkorsade sopptunnesymbolen indikerar att elektroniskt och elektriskt avfall (WEEE) ska kassereras separat från hushållsavfallet och lämnas in till av kommunen anvisat ställe för återvinning.
2. Gamla elektroniska och elektriska produkter kan innehålla farliga substanser så korrekt avfallshantering av produkten förhindrar negativa konsekvenser för miljön och den mänskliga hälsan. Din gamla apparat kan innehålla återanvändningsbara delar som används för att reparera andra produkter och andra värdefulla material som kan återvinnas för att spara begränsade resurser.
3. Du kan ta din gamla apparat till butiken där du köpte produkten, eller kontakta din kommun för information om närmaste WEEE-uppsamlingsställe. För den mest uppdaterade informationen i ditt land, gå till www.lg.com/global/recycling

MAGYAR A régi készülék ártalmatlanítása

1. A leselejtezett elektromos és elektronikai termékekét a háztartási hulladéktól elkülönítve kell begyűjteni, a jogszabályok által kijelölt módon és helyen.
2. Régi készülékeinek megfelelő leselejtezése segíthet megelőzni az esetleges egészségre vagy környezetre ártalmas hatásokat.
3. Ha további információra van szüksége régi készülékeinek leselejtezésével kapcsolatban, lépjen kapcsolatba velünk a szekletlak.hu oldalon ahol tájékoztatjuk Önt visszavételi, átvételi, gyűjtési és kezelési kötelezettségeinkről.

TÜRKÇE Eski cihazınızın atılması

1. Tüm elektrikli ve elektronik atıklar, devlet ya da yerel yetkililer tarafından belirlenen toplama merkezlerinde ayrı olarak imha edilmelidir. Atık elektrikli ve elektronik aletler belediyeler tarafından kurulan toplama noktalarına teslim edilmeli veya aldığınız veya aldığınız yeni ürünün satıcınız adresinize teslim ederken, satıcınızdan atık elektrikli ve elektronik aletinizi teslim almasını istemelisiniz.
2. Atık ürünün doğru imhası çevre ve insan sağlığı üzerindeki potansiyel olumsuz sonuçların engellenmesine yardımcı olacaktır.
3. Eski ürününüzün imhası hakkında daha fazla bilgi için lütfen belediyeniz ya da ürünün aldığınız mağaza ile iletişime geçiniz.
4. AEEE Yönetmeliğine Uygundur.
5. Bu işaretli içeren ürünler tehlikeli madde içerirler. Ürünler içerisindeki tehlikeli maddeler çevre kirlenmesine veya yaralanma/ölüme sebebiyet verebilir. (www.lg.com/global/recycling)

1. Цей перекреслений символ сміттового кошика вказує, що відпрацьовані електричні та електронні вироби (WEEE) потрібно утилізувати окремо від побутових відходів.
2. Старі електричні вироби можуть містити небезпечні речовини, тому правильна утилізація старого обладнання допоможе запобігти можливим негативним наслідкам для навколишнього середовища та здоров'я людини. Старе обладнання може містити деталі, які можуть бути використані повторно для ремонту інших виробів, а також інші цінні матеріали, які можливо переробити, щоб зберегти обмежені ресурси.
3. Ви можете віднести свій прилад в магазин, де його було придбано, або зв'язатися з органами місцевого самоврядування, щоб отримати докладні відомості про найближчий пункт прийому відходів електричного та електронного обладнання (WEEE). Щоб отримати найсвіжшу інформацію щодо вашої країни, звертайтеся за адресою: www.lg.com/global/recycling

1. جميع الأجهزة الكهربائية والإلكترونية يجب التخلص منها بشكل منفصل عن النفايات المنزلية عبر منشآت التجميع المخصصة والمحددة من قبل الحكومة أو السلطات المحلية.
2. سيساعد التخلص من جهازك القديم بشكل صحيح في الحد من التبعات السلبية المحتملة للبيئة وصحة الإنسان.
3. لمزيد من المعلومات المفصلة حول التخلص من جهازك القديم، يرجى الاتصال بمكتب الشركة في مدينتك أو خدمة التخلص من النفايات أو بالمحل الذي اشتريته منه المنتج.



Fabrikk: OSO Hotwater AS
Industriveien 1, 3300 Hokksund - Norge
Tlf: +47 32 25 00 00
oso@oso.no
www.osohotwater.com

LG Electronics Inc. Enkelt kontaktpunkt (EU):
LG Electronics Deutschland GmbH
Alfred-Herrhausen-Allee 3-5, 65760 Echborn, Tyskland

LG Electronics Inc.
LG Twin Towers 128 Yeoui-daero, Yeongdeungpo-gu Seoul, 07336, Korea

Krav til økodesign
Informasjonen om Eco-design er tilgjengelig på følgende gratis nettside: <https://www.lg.com/global/support/cedoc/cedoc>

© Denne installasjonsmanualen og alt innhold er beskyttet av opphavsrett og kan kun gjengis eller distribueres med skriftlig samtykke fra produsenten. Vi forbeholder oss retten til å gjøre endringer uten varsel. Opphavsrett © 2026 LG Electronics Inc. Alle rettigheter forbeholdt.